

С ПОКЛОН ПРЕД ДЕЛОТО НА РАДКА НИНОВА (1932 – 2015)

Константин Караиванов

Регионално управление на образованието – гр. Добрич

Изминаха две години, откакто ни напусна доцент Радка Петрова Нинова – известен педагог, дългогодишен завеждащ катедра „Чуждоезиково обучение“ при ЦИУУРК (Централен институт за усъвършенстване на учителите и ръководните кадри) „Вела Благодеева“ – София.

Радка Нинова е родена на 11 юли 1932 г. в Русе. През 1953 г. завършва Филологическия факултет на Софийския университет, специалност „Френска филология“ с отличен успех. В продължение на повече години работи като учителка в Икономически техникум „Васил Е. Априлов“ – гр. Червен бряг, а по-късно е назначена като преподавател по френски език в Школата по чужди езици към Министерството на външната търговия – гр. Баня.

От 30 март 1964 г. продължава своята професионална дейност като методик в Института за учебно-технически средства към МНП (Министерство на народната просвета). Нейната работа в този институт е свързана с организиране обзавеждането на редица езикови лаборатории по училищата и създаването на методика за използването им. С оглед постигането на тази цел Радка Нинова издава ръководството „Светлинно-звукови учебни средства, езикова лаборатория“, Нар. просвета, С. 1972, в съавторство. След конкурс през 1974 г. тя е назначена за преподавател по методика на френски език в ЦИУУРК. Усъвършенства своята научна подготовка по време на редица специализации в



чужбина – Франция, СССР (Москва и Минск). През учебната 1975 – 1976 година Радка Нинова е записана в *Института за преподаватели по френски език в чужбина – Нова Сорбона, Париж*, в курса „Методика на аудио-визуалните средства“. В края на следването, след предаване на дипломна работа, тя получава *Свидетелство за преподавател по методика на аудио-визуалните средства при обучението на френски език като чужд*.

Радка Нинова е автор на повече от 50 заглавия и редица статии в ежедневници. В тези публикации се третираат проблеми, свързани с методиката на преподаване на френски език, както и учебно-дидактическа литература: учебници, книги за учениците, методически ръководства, учебни помагала и др. Сред посочените трудове особено внимание се отрежда на въпроси, свързани с повишаване методическата подготовка на учителите. През 1984 година, като делегат на VI световен конгрес на Международната федерация на учителите по френски език, който се провежда в Квебек (Канада), Радка Нинова изнася доклада „Проблемите на квалификацията“. Докладът е отпечатан в местно списание – факт, който показва международното признание за нейния принос в областта на квалификационната дейност на учителите по френски език. В качеството си на преподавател и ръководител на курсовете за квалификация на учителите по френски език Радка Нинова успешно съчетава теоретичните постановки в чуждоезиковото обучение с тяхното практическо приложение. Една от формите за тяхното реализиране бяха семинарните занятия, които по значими проблеми често са прераствали в научно-практически конференции. В изпълнение на своите функции тя постоянно оказваше съдействие на френските преподаватели, посещаващи Института, при планирането и диференцирането на тяхната дейност съобразно конкретните нужди на учителите, които участваха в курсовете.

Трудно могат да се обхванат многобройните дейности, на които Радка Нинова посвещава цялата си творческа енергия за внедряване на новите тенденции при изучаването на френски език. Тя често напускаше залите на ЦИУУРК, за да посещава национални съвещания, да изнася доклади, да влиза в класните стаи и да наблюдава непосредствено протичането на учебно-възпитателния процес в различни училища на страната. Като се запознаваше с конкретната работа на учителите в клас или по време на курсовете, провеждани в Института, тя насърчаваше тяхното професионално израстване. Голям брой учители дължат удостояването си с клас-квалификация именно на Радка Нинова. Чрез учителите тя се запознаваше с проблемите и потребностите на учениците, на които беше посветила редица учебници:

- *Manuel de français à l'usage des écoles techniques*, 1970 г. в съавторство;
- *Manuel de français 7^e*, 1979 г. в съавторство;
- *Pour lire, pour jouer*, 1980 г. в съавторство;
- *Manuel de français, classe de 6^e*, 1986 г. в съавторство;

- *Manuel de français, classe de 7^e, 1987 г.* в съавторство;
- *Bon voyage, classe de 5^e, 1994 г.* в съавторство;
- *Bon voyage, classe de 6^e, 1995 г.* в съавторство;
- *Bon voyage, classe de 7^e, 1996 г.* в съавторство.

Радка Нинова използваше провежданите квалификационни дейности, за да популяризира новите тенденции в чуждоезиковото обучение, залегнали в учебниците и учебните помагала. Тя е авторка на хабилитационния труд „Интегралният подход в учебно-методическите комплекси по френски език за VI и VII клас на ЕСПУ, за което през 1991 година ѝ се присъжда научното звание „доцент“ по методика на преподаването на френски език. Интегралният подход се илюстрира по красноречив начин чрез приключенския роман „*L'aventure du Serpent à plumes*“ („Приключенията на пернатия змей“). Радка Нинова е имала оригиналната идея да се свърже с автора на романа Pierre Gamarra и да поиска неговото разрешение за включване на произведението му (разпределено в 30 епизода) в учебника по френски език за VII клас „като средство за развитие на четивни навици и умения в класни и извънкласни условия“ (Р. Нинова). Авторът дава съгласието си, сам представя своя роман, след което между него и ученици от Пловдив и Лом се установява кореспонденция, която отразява интереса към романа, към направените драматизации на отделни епизоди и разкази, написани от ученици като продължение на романа. Този пример показва по какъв начин интегралният подход може да се прилага в учебно-възпитателния процес.

Името на Радка Нинова в продължение на години ще се свързва с компетентния педагог и талантлив ръководител, отдал цялата си емоционална енергия за разпространение на френския език и култура чрез професионалното усъвършенстване на учителите, които служат на тази кауза.

С декрет от 26 юли 1994 година министър-председателят на Франция удостоверява с орден „Академични палми“ „...госпожа НИНОВА Радка, завеждащ катедра „Чуждоезиково обучение“ при ЦИУУРК – София, за НЕЙНИЯ ПРИНОС В РАЗПРОСТРАНЕНИЕТО НА ФРЕНСКАТА КУЛТУРА.“

И днес, с чувство на уважение и признателност, си спомняме за паметта и делото на нашата незабравима колега Радка Нинова.

A TRIBUTE TO RADKA NINOVA

✉ **Mr. Konstantin Karaivanov**
Regional Department of Education – Dobrich
1A, Svoboda Sq.
Dobrich, Bulgaria
E-mail: konstantin_karaivanov@yahoo.com